



MATERIALI

ACCIAIO — Lega di ferro e carbonio con percentuale di carbonio inferiore al 2% trattata per resistere agli agenti atmosferici.

MANUTENZIONE — Per mantenere a lungo il prodotto in buone condizioni, consigliamo di conservarlo durante l'inverno in luoghi chiusi e asciutti in modo da evitare le formazioni di condensa. Prima della stagione invernale e con cadenza trimestrale, se i prodotti sono conservati in prossimità del mare, si raccomanda di pulire le superfici di metallo con un panno morbido utilizzando acqua o detersivi e proteggerle con olio di vaselina o cera per auto.

ALLUMINIO — Leghe di alluminio, particolarmente idonee per la lavorazione a freddo e per la pressofusione, trattate opportunamente per resistere agli agenti atmosferici e verniciate a polvere.

MANUTENZIONE — Per mantenere a lungo il prodotto in buone condizioni, consigliamo una corretta pulizia periodica, particolarmente frequente in località caratterizzate da forte umidità e clima marino. Si raccomanda di pulire le superfici con un panno morbido utilizzando acqua o detersivi neutri. Prolungate ed ininterrotte esposizioni a intense radiazioni UV o a temperature molto rigide possono incidere sulle caratteristiche iniziali del rivestimento estetico colorato costituito da poliestere. Consigliamo di pulire e conservare in luoghi riparati i prodotti durante periodi d'inutilizzo prolungato e invernali.

HPL — Materiale autoportante adatto all'esposizione all'ambiente esterno. È costituito da strati di carta Kraft impregnati con resine fenoliche e da uno strato superficiale decorativo impregnato con resine termoidurenti. Questi strati sono pressati a 9Mp e ad una temperatura di 150 gradi centigradi.

MANUTENZIONE — Il laminato HPL è facile da pulire e non necessita di alcuna particolare manutenzione. La maggior parte delle macchie è lavabile con sola acqua e asciugabile con panni morbidi e puliti. Per macchie persistenti, usare una spugna ed un detergente specifico per laminati, oppure detersivi per vetri. Rimuovere quindi le tracce di questi prodotti con un panno asciutto per evitare striature od opacizzazioni. Si consiglia sempre di provare qualsiasi prodotto in un angolo poco visibile. Evitare di usare pagliette in acciaio, i prodotti contenenti creme abrasive, i detersivi in polvere e l'acetone.

LE MATERIE PLASTICHE — Le superfici plastiche vanno generalmente pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua, è sconsigliato l'uso di panni asciutti che con lo sfregamento potrebbero caricare elettrostaticamente la superficie plastica attirando polvere. Per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro con moderazione. Evitare assolutamente l'uso di acetone, trielina, ammoniaca, o detersivi che contengono anche solo una piccola quantità di questi detersivi perché possono opacizzare la lucentezza delle superfici. Evitare nel modo più assoluto tutte le sostanze abrasive, come detersivi in polvere, le paste abrasive, le pagliette o spugne ruvide. Evitare di trascinare sulle superfici oggetti che possono rigare il materiale. Si ricordi inoltre, che i materiali plastici non possono sopportare fonti di calore diretta sulla superficie, come il contatto diretto con pentole e tegami.

LEGNO — Pulire con un panno umido e soffice imbevuto di acqua tiepida. Asciugare sempre dopo la pulizia. Rimuovere immediatamente eventuali sostanze liquide o altri residui per evitare l'assorbimento. Le superfici in legno, essendo lo stesso un materiale naturale, potrebbero subire delle alterazioni di colore con l'utilizzo e nel tempo. Si ricordi che i legni non possono sopportare fonti di calore diretta della superficie. L'esposizione duratura potrebbe alterarne la colorazione.

AVVERTENZE

Evitare i seguenti usi impropri: salire in piedi sul prodotto, sedersi sullo schienale, sui braccioli, sul bordo dei tavoli, utilizzare il prodotto come scaletta. Non disperdere il prodotto nell'ambiente, ma chiamare le aziende preposte allo smaltimento di rifiuti solidi urbani per il trasporto in discarica e recupero. I piani dei tavoli in lamiera/ferro sono realizzati con un leggero scostamento di planarità verso il basso per evitare che durante l'utilizzo si crei un "effetto molla".

GARANZIA

I prodotti della linea Colos sono garantiti per tre anni da difetti strutturali non dovuti a uso improprio o mancata manutenzione e da ossidazioni invasive non derivate da graffi o abrasioni da uso non asportabili con una normale pulizia e manutenzione. Piccole irregolarità della superficie del prodotto sono caratteristiche della particolare vernice utilizzata e non incidono in alcun modo sulla qualità intrinseca di protezione del prodotto stesso. Qualora intendesse avvalersi della garanzia, è necessario presentare l'articolo difettoso e lo scontrino di acquisto al rivenditore. Cerantola S.p.A. declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone derivanti da un uso non corretto del prodotto. La garanzia non comprende alcun tipo di assistenza o riparazione del prodotto o a parti di esso danneggiate.



MATERIALS

STEEL — Iron and carbon alloy with carbon percentage lower than 2% treated to resist atmospheric agents.

MAINTENANCE — To keep the product in good condition for a long time, we recommend storing it during the winter in closed

and dry places in order to avoid condensation. Before the winter season and on a quarterly basis, if the products are stored near the sea, it is recommended to clean the metal surfaces with a soft cloth using water or detergents and protect them with vaseline oil or car wax.

ALUMINIUM — Aluminum alloys, particularly suitable for cold working and for die casting, treated appropriately to resist atmospheric agents and powder coated.

MAINTENANCE — To keep the product in good condition for a long time, we recommend a correct periodic cleaning, particularly frequent in places characterized by high humidity and marine climate. It is recommended to clean the surfaces with a soft cloth using water or neutral detergents. Prolonged and uninterrupted exposure to intense UV radiation or very cold temperatures can affect the initial characteristics of the colored aesthetic coating made of polyester. We recommend cleaning and storing products in sheltered places during prolonged periods of non-use and in winter.

HPL — Self-supporting material suitable for exposure to the external environment. It consists of layers of Kraft paper impregnated with phenolic resins and a decorative surface layer impregnated with thermosetting resins. These layers are pressed at 9Mp and at a temperature of 150 degrees centigrade.

MAINTENANCE — The HPL laminate is easy to clean and does not require any particular maintenance. Most stains can be washed with water only and dried with soft, clean cloths. For persistent stains, use a sponge and a specific laminate cleaner, or glass cleaner. Then remove the traces of these products with a dry cloth to avoid streaks or opacification. We always recommend trying any product in an inconspicuous corner. Avoid using steel scouring pads, products containing abrasive creams, washing powder and acetone.

PLASTIC MATERIALS — Plastic surfaces should generally be cleaned with a damp and soft cloth soaked in water, the use of dry cloths which with rubbing could electrostatically charge the plastic surface attracting dust is not recommended. For stubborn stains, neutral liquid soap can be diluted in water in moderation. Absolutely avoid the use of acetone, trichlorethylene, ammonia, or detergents that contain even a small amount of these detergents because they can dull the shine of the surfaces. Absolutely avoid all abrasive substances, such as powder detergents, abrasive pastes, scouring pads or rough sponges. Avoid dragging objects that can scratch the material onto surfaces. Remember also that plastic materials cannot withstand sources of direct heat on the surface, such as direct contact with pots and pans.

WOOD — Clean with a damp and soft cloth soaked in warm water. Always dry after cleaning. Immediately remove any liquid substances or other residues to avoid absorption. The wooden surfaces, being the same a natural material, could undergo color changes with use and over time. Remember that woods cannot withstand direct heat sources on the surface. Long-lasting exposure could alter its coloring.

WARNINGS

Avoid the following improper uses: stand on the product, sit on the back, on the armrests, on the edge of the tables, use the product as a ladder. Do not disperse the product in the environment, but call the companies responsible for the disposal of solid urban waste for transport to landfills and recovery. The table tops in sheet metal / iron are made with a slight deviation of planarity downwards to prevent a "spring effect" from being created during use.

WARRANTY

The products of the Colos line are guaranteed for three years from structural defects not due to improper use or lack of maintenance and from invasive oxidations not derived from scratches or abrasions from use and not removable with normal cleaning and maintenance. Small irregularities of the product surface are characteristic of the particular paint used and do not in any way affect the intrinsic quality of protection of the product itself. If you intend to make use of the guarantee, you must present the defective item and the purchase receipt to the dealer. Cerantola S.p.A. declines any responsibility for damages caused to things or people deriving from an incorrect use of the product. The warranty does not include any type of assistance or repair of the product or to damaged parts of it.



MATERIALES

ACERO — Aleación de hierro y carbono con un porcentaje de carbono inferior al 2% tratado para resistir los agentes atmosféricos.

MANTENIMIENTO — para mantener el producto en buenas condiciones durante mucho tiempo, recomendamos almacenarlo durante el invierno en lugares cerrados y secos para evitar la condensación. Antes de la temporada de invierno y trimestralmente, si los productos se almacenan cerca del mar, se recomienda limpiar las superficies metálicas con un paño suave con agua o detersivos y protegerlas con aceite de vaselina o cera para automóviles.

ALUMINIO — aleaciones de aluminio, especialmente adecuadas para trabajo en frío y fundición a presión, tratadas adecuadamente para resistir la intemperie y recubiertas con polvo.

MANTENIMIENTO — para mantener el producto en buen estado durante mucho tiempo, recomendamos una limpieza periódica

correcta, especialmente frecuente en lugares caracterizados por una alta humedad y clima marino. Se recomienda limpiar las superficies con un paño suave con agua o detersivos neutros. La exposición prolongada e ininterrompida a radiación UV intensa o temperaturas muy frías puede afectar las características iniciales del revestimiento estético coloreado de poliéster. Recomendamos limpiar y almacenar productos en lugares protegidos durante períodos prolongados de inactividad y en invierno.

HPL — material autoportante adecuado para la exposición al entorno externo. Consiste en capas de papel Kraft impregnadas con resinas fenólicas y una capa superficial decorativa impregnada con resinas termoendurecibles. Estas capas se presionan a 9Mp y a una temperatura de 150 grados centígrados.

MANTENIMIENTO — el laminado HPL es fácil de limpiar y no requiere ningún mantenimiento en particular. La mayoría de las manchas pueden lavarse solo con agua y secarse con paños suaves y limpios. Para manchas persistentes, use una esponja y un limpiador de laminado específico, o limpiacristales. Luego, elimine los restos de estos productos con un paño seco para evitar rayas u opacificación. Siempre recomendamos probar cualquier producto en un rincón discreto. Evite usar estropajos de acero, productos que contengan cremas abrasivas, detergente y acetona.

MATERIALES DE PLÁSTICO — las superficies de plástico generalmente se deben limpiar con un paño húmedo y suave empapado en agua, no se recomienda el uso de paños secos que con frotamiento puedan cargar electrostáticamente la superficie de plástico atrayendo polvo. Para las manchas difíciles, el jabón líquido neutro se puede diluir en agua con moderación. Evite absolutamente el uso de acetona, tricloroetileno, amoníaco o detersivos que contengan incluso una pequeña cantidad de estos detersivos porque pueden opacar el brillo de las superficies. Evite absolutamente todas las sustancias abrasivas, como detersivos en polvo, pastas abrasivas, estropajos o esponjas ásperas. Evite arrastrar objetos que puedan rayar el material sobre las superficies. Recuerde también que los materiales plásticos no pueden soportar fuentes de calor directo en la superficie, como el contacto directo con ollas y sartenes.

MADERA — Limpiar con un paño húmedo y suave empapado en agua tibia. Siempre seco después de la limpieza. Elimine inmediatamente cualquier sustancia líquida u otros residuos para evitar su absorción. Las superficies de madera, al ser el mismo material natural, podrían sufrir cambios de color con el uso y con el tiempo. Recuerde que las maderas no pueden soportar fuentes directas de calor en la superficie. La exposición duradera podría alterar su coloración.

ADVERTENCIAS

Evite los siguientes usos inadecuados: párese sobre el producto, siéntese en la parte posterior, en los reposabrazos, en el borde de las mesas, use el producto como una escalera. No disperse el producto en el medio ambiente, sino que llame a las empresas responsables de la eliminación de los residuos sólidos urbanos para su transporte a los vertederos y su recuperación. Los tableros de mesa de chapa / hierro están hechos con una ligera desviación de planitud hacia abajo para evitar que se cree un "efecto de resorte" durante el uso.

GARANTÍA

Los productos de la línea Colos tienen una garantía de tres años contra defectos estructurales no debidos a un uso incorrecto o falta de mantenimiento y oxidaciones invasivas no derivadas de arañazos o abrasiones por el uso y no se pueden quitar con la limpieza y el mantenimiento normales. Pequeñas irregularidades de la superficie del producto son características de la pintura particular utilizada y de ninguna manera afectan la calidad de protección intrínseca del producto en sí. Si tiene la intención de hacer uso de la garantía, debe presentar el artículo defectuoso y el recibo de compra al concesionario. Cerantola S.p.A. declina cualquier responsabilidad por daños causados a cosas o personas derivadas del uso incorrecto del producto. La garantía no incluye ningún tipo de asistencia o reparación del producto o partes dañadas del mismo.